



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - CF e P.IVA 00862210150
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2011 del/of 22/11/2011

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che i dispositivi di protezione individuale, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 89/686/CEE. Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the personal protective equipments, below indicated, conform to the essential requirements of 89/686/EEC Directive. The validity requirements are reported in annex 1

RICHIEDENTE/COSTRUTTORE:
Applicant/Manufacturer

UNIVET S.r.l.
Via G. Verdi, 11 - 24100 BERGAMO (ITALY)

SEDE PRODUTTIVA:
Production and offices

Via G. Prati, 87 - 25086 REZZATO - BS (ITALY)

PRODOTTO/I:
Product/s

**Dispositivo di protezione degli occhi
(occhiali a visiera / maschere)**
Eye-protector (goggles)

CLASSE DPI:
PPE Category

II

IDENTIFICAZIONE/Identification:

6X1.XY.WZ.TU

VARIANTI/Versions:

vedi elenco in allegato 1 - *see list as reported on annex 1*

NORME DI RIFERIMENTO:
Standard references

**UNI EN 166:2004 - UNI EN 170:2003
UNI EN 172:2003**

Il presente certificato è composto anche da n. 2 allegati / *This certificate has also n. 2 annexes.*

Il Responsabile SCP/SQ - *Head of PQS/QS Sector*
P.I. Gabriele Lualdi



Il Direttore Tecnico / *Technical Director*
Dr. Ing. Sergio Tosi



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2011

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

SISTEMA DI CODIFICA – ENCODING SYSTEM

6X1	XY	WZ	TU
Terna numerica che identifica il codice modello <i>Three cipher number which identifies the model</i>			
X descrive il tipo di montatura <i>X Number which identify frame-typology</i> Y descrive variabile generica <i>Y describes a generic variable</i>			
W Z descrivono il colore della montatura <i>W Z numbers which describes the colour of the frame</i>			
T ed U identificano il colore degli oculari <i>T and U numbers which identify the colours of the oculars</i>			

6X1	X	Y	WZ	TU
Cod.	Tipo di montatura <i>Frame typology</i>	Variabile generica <i>Generic variable</i>	Colore montatura <i>Colour of the frame</i>	Colore oculari <i>Colour of the oculars</i>
6X1	0 = con aste/ <i>with temples</i>	0 = A tenuta / <i>Sealed-not ventilated</i>	00	00 = clear AS/AF
	1 = con elastico/ <i>with elastic head-band</i>			01 = smoke AS/AF

DESCRIZIONE PRODOTTO (componenti) – PRODUCT DESCRIPTION (components)

MODELLI <i>Models</i>	Materiali / Materials						OCULARI-FILTRI / Oculars-filters			
	FRONTALE <i>Front-frame</i>	ASTE <i>Temples</i>	TERMINALI <i>Temple tip's</i>	Cerniera /hinge		Insero- logo/ Logo insert	Materiale Material	Trattamento ITreatment	Spessore Thickness (mm.)	Classe ottica Optical class
				Maschio <i>I Male</i>	Femmina <i>I Female</i>					
6X1.X0.00.00	PC sovrastampato TPR <i>PC with TPR overmoulding</i>	PC	PP sovrastampato TPR <i>PP with TPR overmoulding</i>	PC	NYLON	NYLON	PC	Antigraffio – Antiappannamento/ <i>Anti-scratch – Anti-fogging</i>	1.9 ± 0.2mm	1
6X1.X0.00.01	PC sovrastampato TPR <i>PC with TPR overmoulding</i>	PC	PP sovrastampato TPR <i>PP with TPR overmoulding</i>	PC	NYLON	NYLON	PC	Antigraffio – Antiappannamento/ <i>Anti-scratch – Anti-fogging</i>	1.9 ± 0.2mm	1
FASCIA ELASTICA / Elastic head-band						AGGIUNTIVO / OPTI - 6X1.O.00.99				
Tessuto filato di poliestere / <i>Polyester fabric</i>						NYLON				
PC = Policarbonato / <i>Polycarbonate</i>			TPR = Gomma termoplastica / <i>Thermoplastic rubber</i>			PP = Polipropilene / <i>Polypropylene</i>				

6X1.O.00.99 Codice rappresentativo dell'opti privo di oculari-lenti / *Code representative of the opti without oculars-lenses*



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2011

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

CONDIZIONI DI VALIDITÀ – *Validity requirements*

MODELLI / MODELS **6X1.X0.00.00** Oculari in policarbonato trasparente con trattamento antigraffio ed antiappannante
Clear polycarbonate oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to – EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-1,2 U 1 FT K N CE	U EN166 3 4 FT CE
Impatti a bassa energia/ Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to – EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature – EN166 ref.</i>		
Liquidi goccioline o spruzzi rif.to – EN166	<i>Droplets and splashes of liquids – EN166 ref.</i>		
Particelle di polvere di grandi dimensioni rif.to – EN166	<i>Large dust particles – EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to – EN166	<i>Surface damage by fine particles – EN166 ref.</i>		
Appannamento degli oculari rif.to – EN166	<i>Fogging – EN166 ref.</i>		

MODELLI / MODELS **6X1.X0.00.01** Oculari in policarbonato fumo con trattamento antigraffio ed antiappannante
Smoke polycarbonate oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to – EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-2,5/5-2,5 U 1 FT K N CE	U EN166 3 4 FT CE
Radiazioni solari rif.to – EN172	<i>Sun radiations - EN172 ref.</i>		
Impatti a bassa energia/ Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to – EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature – EN166 ref.</i>		
Liquidi goccioline o spruzzi rif.to – EN166	<i>Droplets and splashes of liquids – EN166 ref.</i>		
Particelle di polvere di grandi dimensioni rif.to – EN166	<i>Large dust particles – EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to – EN166	<i>Surface damage by fine particles – EN166 ref.</i>		
Appannamento degli oculari rif.to – EN166	<i>Fogging – EN166 ref.</i>		



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2011

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

RAPPORTI DI PROVA RIFERIBILI AI PRODOTTI INDICATI – Test reports referred to the listed products

<u>RAPPORTO DI PROVA N° - Test report n°</u>	<u>EMESSO DA – Issued by</u>	<u>DATA - Date</u>
1365-2011	Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini s.r.l.	27/09/2011
11_0132	Univet s.r.l. (*)	29/09/2011
11_0130	Univet s.r.l. (*)	30/09/2011

(*) Il laboratorio di prova Univet è sottoposto a sorveglianza costante ad opera dell'Istituto M.Masini s.r.l.
(Sorveglianza in corso alla data di emissione dei rapporti di prova qui riportati)
(* Univet's Testing Laboratory is subject to the constant surveillance of Istituto M.Masini s.r.l.
(The surveillance was ongoing at the date of release of the test reports here listed)



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

ALLEGATO N. 2 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

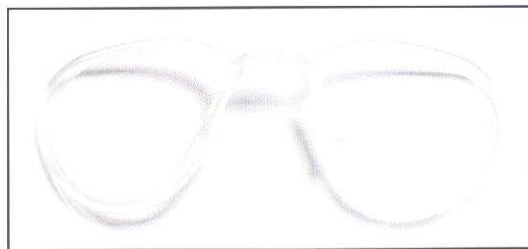
ANNEX No. 2 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2011

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

IDENTIFICAZIONE VISIVA DEL MODELLO ASSEMBLATO

MODEL VISUAL IDENTIFICATION OF THE ASSEMBLED MODEL



OPTI 6X1.O.00.99